Frühjahr 2024

speak low

Maxim Znak
Zekamerone

Bereits erschienen

In einer auf Zellengröße geschrumpften Welt gewinnt jedes Detail an Bedeutung: die geschriebenen und ungeschriebenen Regeln des Alltags, die offenen und versteckten Erniedrigungen, die großen und kleinen Träume. Pointiert und ironisch, mit bitterem, aber nie verbittertem Humor erzählt Maxim Znak vom Alltag in der belarussischen Gefängniswelt, von Szenen des Widerstands und der Selbstbehauptung, vom leisen und lauten Verrücktwerden.

Maxim Znak, Jahrgang 1982, prominenter Anwalt der friedlichen belarussischen Protestbewegung, wurde im September 2020 verhaftet. Sein »Zekamerone«, eine Sammlung von einhundert »mini stories«, hat er während des ersten Jahres in wechselnden Untersuchungsgefängnissen in ein Notizbuch geschrieben. Im September 2021 wurde er wegen »Gründung einer Terrororganisation« zu zehn Jahren Strafkolonie verurteilt.

Maxim Znak war führendes Mitglied der belarussischen Protestbewegung des Jahres 2020. Im Vorstand des zivilgesellschaftlichen Koordinierungsrates, der sich im Zuge der Massenproteste gegen die Fälschung der Präsidentschaftswahl bildete, setzte er sich für eine friedliche Machtübergabe in Belarus ein.

Maxim Znak wurde am 9. September 2020 verhaftet. Ein Jahr später wurde er wegen »Verschwörung zum Zwecke eines Umsturzes« und »Gründung einer Terrororganisation« zu zehn Jahren Haft verurteilt. Die in diesem Hörbuch enthaltenen Erzählungen entstanden in der Untersuchungshaft.

Maxim Znak wird in einer Strafkolonie bei Vitebsk festgehalten. Seit Anfang 2023 gibt es kein Lebenszeichen von ihm. Weder Angehörige noch Anwälte erhalten Zugang zu ihm, Briefverkehr ist unterbunden, die Strafbehörden erteilen keinerlei Auskunft (Stand: Dezember 2023).

Maxim Znak
Zekamerone
Geschichten aus dem Gefängnis
Aus dem Russischen von Henriette Reisner und Volker Weichsel
Gelesen von Bjarne Mädel
Mit einem Vorwort von Alice Bota
1 MP3-CD mit Booklet, 116 Minuten
Autorisierte Lesefassung
16,00 Euro
ISBN 978-3-948674-25-0
Erscheinungstermin:
10. Dezember 2023
zum Tag der Menschenrechte

Eine Koproduktion mit der Evangelischen Kirche in Deutschland
Die Buchausgabe ist im Suhrkamp Verlag erschienen

Alice Bota, geboren 1979, ist Journalistin und Autorin. Seit Juni 2007 Redakteurin mit Zuständigkeit für Außenpolitik bei DIE ZEIT, leitete von 2015 bis 2021 das Büro der Zeitung in Moskau. 2021 veröffentlichte sie das Buch »Die Frauen von Belarus« über die Protestbewegung des Jahres 2020, das für den Deutschen Sachbuchpreis nominiert war.

Bjarne Mädel wurde an der Hochschule für Film und Fernsehen in Potsdam zum Schauspieler ausgebildet. Von 2004 bis 2012 spielte er die Rolle des »Ernie« in der Serie »Stromberg«, die als beste Sitcom mit dem Deutschen Fernsehpreis ausgezeichnet wurde. Von 2012 bis 2018 verkörperte er die Titelrolle in »Der Tatortreiniger«. 2021 gab er mit dem vielfach ausgezeichneten Spielfilm »Sörensen hat Angst« sein Regiedebüt. Für speak low hat er zuletzt einen Monolog aus »Bin nebenan« von Ingrid Lausund gelesen.

Suzie Miller
Prima Facie

Auf Theaterbühnen in Berlin, Wien, Hamburg, Düsseldorf, Stuttgart und vielen anderen Städten zu sehen

Tessa Ensler ist die auffälligste unter den jungen Strafverteidiger:innen Londons. Sie entstammt nicht einer jener angesehenen Familien mit old money. Sie hat sich aus einem Klima häuslicher Gewalt befreit und aus der Arbeiter:innenklasse hochgearbeitet. Heute verteidigt sie unter anderem Männer, die wegen sexueller Übergriffe angeklagt sind. Ihre Art, Zeuginnen – die mutmaßlichen Opfer – ins Kreuzverhör zu nehmen, ist legendär und wird zu ihrer Eintrittskarte in den inner circle der Anwaltskammern. Es scheint, als hätte sie es geschafft. Doch dann passiert etwas, das ihren Glauben an das Gesetz tief erschüttert, und sie entscheidet sich, selbst in den Zeug:innenstand zu treten.

Suzie Miller, geboren in Melbourne, hat jahrelang als Strafverteidigerin mit besonderem Augenmerk auf sexuellen Missbrauch gearbeitet. Ihr Theaterstück, auf dem ihr Roman basiert, gewann zahlreiche Preise, unter anderem den Olivier Award, die wichtigste Auszeichnung im britischen Theater. »Prima Facie« ist ihr erster Roman.

Pegah Ferydoni wurde in Teheran geboren. In den 1980er Jahren kam sie als Zweijährige mit ihren Eltern nach Deutschland. Sie spielte in der Kultserie »Türkisch für Anfänger«, moderierte den »zdf.kulturpalast« und war in Shirin Neshats preisgekröntem Film »Women without Men« zu sehen. Im Kino spielte sie zuletzt in »Eine Handvoll Wasser« neben Jürgen Prochnow sowie in der internationalen Mystery-Serie »The Retreat«.

Suzie Miller
Prima Facie
Aus dem Englischen von Katharina Martl
Gelesen von Pegah Ferydoni
1 MP3-CD, ca. 520 Minuten
Ungekürzte Lesung
25,00 Euro
ISBN 978-3-948674-27-4
Erscheinungstermin: 29. Januar 2024

Die Buchausgabe erscheint zeitgleich im Kjona Verlag

Sounds of Stabi

Sounds of Stabi
Eine akustische Vermessung der Staatsbibliothek am Kulturforum
Mit einem Hörrundgang von Hannah Wiemer,
gelesen von Cathlen Gawlich und Julian Mehne
2 MP3-CDs mit Booklet und binauraler Fassung,
Laufzeit 557 Minuten
20,00 Euro
ISBN 978-3-948674-21-2
Erscheinungstermin: 11. Januar 2024

Eine Koproduktion mit der Staatsbibliothek zu Berlin

Staatsbibliothek zu Berlin
Preußischer Kulturbesitz

Die CD-Präsentation findet am 11. Januar 2024 in der Staatsbibliothek zu Berlin am Kulturforum statt.

Die Staatsbibliothek zu Berlin am Kulturforum ist eines der berühmtesten Bibliotheksgebäude der Nachkriegszeit. Von ihrem Architekten Hans Scharoun als ein großer, offener Raum geplant, erstreckt sich das Gebäude über mehrere Etagen. Die Offenheit ist sowohl ästhetisches als auch politisch-symbolisches Programm – sehr zur Besorgnis seines akustischen Beraters Lothar Cremer, den Scharoun für den Bau der Stabi konsultierte. Im stillen, aber eben doch nicht völlig stillen Lesesaal sind nicht nur die Geräusche des Studierens, des Lesens und des Umgangs mit Büchern hörbar, sondern auch die damit verbundenen Diskurse, Vorstellungen und Phantasmen in Form von klappernden Laptoptastaturen, raschelndem Papier, Niesen und Husten. Welche Ideen über die Lektüre, das Schreiben und die verschiedenen anderen Praktiken des Wissens oder Scharouns Architektursprache lassen sich aus ihrem Klang heraushören?

speak low hat die einzigartige Klangkulisse des ikonischen Gebäudes vor Ort festgehalten, die Aufnahmen werden durch eine Einführung der Medienwissenschaftlerin Hannah Wiemer ergänzt.

Hauke Hückstädt (Hg.)
LiES
Literatur in Einfacher Sprache
Das zweite Hörbuch

LiES – Literatur in Einfacher Sprache
Das zweite Hörbuch
Hg. von Hauke Hückstädt
Mit Texten von Ferda Ataman, Christoph Biermann, Paul Bokowski,
Elisa Diallo, Saskia Hennig von Lange, Miku Sophie Kühmel,
Kristof Magnusson, Annette Pehnt, Tonio Schachinger,
Sasha Marianna Salzmann, Julia Schoch, Wolfgang Schorlau
Gelesen von den Autor:innen sowie zwei Schauspieler:innen
1 MP3-CD, ca. 450 Minuten
Ungekürzte Lesung
20,00 Euro
ISBN 978-3-948674-26-7
Erscheinungstermin: Frühjahr 2024

Die Buchausgabe ist im Piper Verlag erschienen

Literarische Inklusion: Der 2. Erzählungsband in einfacher Sprache

Dass Literatur nicht kompliziert oder wortgewaltig sein muss, hat die erste Sammlung von Geschichten in einfacher Sprache gezeigt. Und dass wir alle etwas lernen können, wenn wir uns auf diese besondere Art zu erzählen einlassen. Hauke Hückstädt hat das Experiment fortgesetzt. Immer mit dem unbedingten Wunsch, dass alle Menschen die Möglichkeit haben sollen, einen Zugang zur Literatur zu finden.

Die zwölf neuen Geschichten eröffnen mit ihrer sprachlichen Einfachheit ungeahnte Weite und Tiefe. Ein Hörvergnügen für alle!

Peter Weiss
Die Ermittlung

Filmpremiere im Mai 2024

»Die Ermittlung« ist ein Hybridprojekt aus Film, Theater und Broadcast-Elementen. Das Theaterstück »Die Ermittlung. Oratorium in 11 Gesängen« von Peter Weiss basiert auf Protokollen, Zeitungsveröffentlichungen und persönlichen Aufzeichnungen Peter Weiss' des Auschwitzprozesses der Jahre 1963 bis 1965, der in Frankfurt am Main stattfand.

28 Zeuginnen und Zeugen berichten von ihren schrecklichen Erlebnissen und Beobachtungen im Lager. Weitere 11 Zeugen der ehemaligen Lagerverwaltung sagen vor Gericht aus. Die 18 Angeklagten, vertreten durch einen Verteidiger, werden im Prozess mit den schwer ertragbaren Beschreibungen der Zeug:innen konfrontiert und sollen Stellung beziehen. Sie übernehmen aber keine oder nur wenig Verantwortung für ihre Handlungen. Ein Staatsanwalt und ein Richter bilden die Vertreter des Gerichts und führen durch den Prozess. Die Originalaussagen verdichten sich zu einem lyrischen Klagegesang, einem Bericht für die Nachwelt über Auschwitz.

»Die Ermittlung« besticht durch eine hochkarätige Besetzung in jeder Rolle, das Hörbuch ermöglicht den reduzierten, unverstellten Blick auf jede dieser Stimmen.

Peter Weiss
Die Ermittlung
Das Hörbuch zum Film
Mit Rainer Bock, Bernhard Schütz, Clemens Schick, Christian Kaiser, Christiane Paul, Tom Wlaschiha und vielen anderen
1 MP3-CD, 239 Minuten
22,00 Euro
ISBN 978-3-948674-28-1
Erscheinungstermin: Mai 2024

Vorläufiges Cover

Francesca Melandri
Eva schläft

Eva ist Anfang vierzig, als sie einen Anruf von dem Mann erhält, der in ihrer Kindheit eine Zeitlang die Rolle des Vaters einnahm, bevor er scheinbar für immer verschwand. Er liegt im Sterben und möchte Eva noch einmal sehen. Sie reist mit dem Zug von Südtirol quer durch Italien in den äußersten Süden. In ihrer Vorstellung entfaltet sich ihre ganze Kindheit in Südtirol: Sie wuchs im Schatten der politischen Verwerfungen einer Region auf, die drei Jahrzehnte lang der Spielball bedrohlicher Allianzen war und dann endlich den Aufbruch in die Autonomie wagte. Doch noch stärker wurde Evas Kindheit geprägt von der Liebe ihrer Mutter, der im Leben nichts geschenkt wurde. Die Geschichte einer Provinz ohne Vaterland und eines Mädchens ohne Vater.

Francesca Melandri, geboren in Rom, hat sich in Italien zunächst als Autorin von Drehbüchern für Kino- und Fernsehfilme einen Namen gemacht. Mit ihrem ersten Roman »Eva schläft« wurde sie auch einem breiten deutschsprachigen Publikum bekannt. Es folgten die Romane »Über Meereshöhe« und »Alle, außer mir«.

Gerti Drassl ist in Südtirol geboren und aufgewachsen. Sie studierte Schauspiel am Max Reinhardt Seminar in Wien. Neben dem Theater in der Josefstadt gastierte sie an verschiedenen Bühnen, darunter am Stadttheater Bozen, dem Stadttheater Klagenfurt sowie am Schauspiel in Dortmund. Einem größeren Publikum wurde sie bekannt durch die Rolle der Maria Schneider in der Serie »Die Vorstadtweiber«.

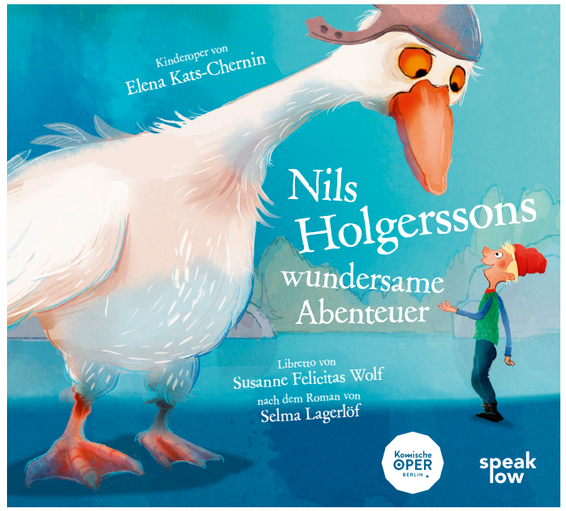
Eva schläft
Francesca Melandri
Aus dem Italienischen von Bruno Genzler
Gelesen von Gerti Drassl
1 MP3-CD, 713 Minuten
Ungekürzte Lesung
20,00 Euro
ISBN 978-3-948674-07-6
Erscheinungstermin: Frühjahr 2024

Die Buchausgabe ist im Verlag Klaus Wagenbach erschienen
Eine Koproduktion mit dem Saarländischen Rundfunk

Frühjahr 2024

Elena Kats-Chernin
Susanne Felicitas Wolf
Nils Holgerssons wundersame Abenteuer

Bereits erschienen



Elena Kats-Chernin/Susanne Felicitas Wolf
Nils Holgerssons wundersame Abenteuer
Kinderoper von Elena Kats-Chernin,
Libretto von Susanne Felicitas Wolf
Nach dem Roman von Selma Lagerlöf
Erzählt von Katharina Marie Schubert, mit Solisten und dem Kinderchor der Komischen Oper Berlin
1 CD, 59 Minuten, mit einem 34-seitigen Bilderbuch, illustriert von Anne Hofmann
12,00 Euro
ISBN 978-3-948674-24-3
9 783948 674243

Es ist nicht immer leicht, ein Kind zu sein. Das weiß niemand besser als Nils Holgersson. Die Eltern sind unzufrieden, dauernd gibt es Streit, und wohin man mit der eigenen schlechten Laune soll, weiß man auch nicht so recht. Richtig ärgerlich wird es aber erst, als Nils seine Wut an einem Wichtel auslässt. Der zaubert den frechen Jungen zur Strafe auf Däumling-Größe klein. Als dann auch noch Hausgans Marten vom Hof der Holgerssons abhauen will, schmeißt sich der jetzt sehr kleine Nils Marten an den Hals – und findet sich plötzlich mitten im Abenteuer und in einer Schar von Wildgänsen wieder! Das Märchen vom Jungen, der sich die Welt plötzlich aus der Luft anschaut – und das auch noch im Körper eines Wichtels –, ist ein Klassiker der Kinderbuchliteratur. Als unterhaltsame Geographie-Stunde über ihre schwedische Heimat angelegt, hat Selma Lagerlöfs Roman nichts von seiner Aktualität verloren. Eine Geschichte über Mut, Freundschaft und Selbstvertrauen.

REAL HUMAN VOICE

speak low DIGITAL

Grégory Salle
Superyachten

Bereits erschienen

Abramowitsch hat eine, der Emir von Abu Dhabi auch, Jeff Bezos sowieso: Superyachten sind Ausweis der Zugehörigkeit zum Club der »lucky few«. Sie ermöglichen grenzenlose Mobilität und exklusiven Geltungskonsum. Zugleich sind sie schwimmende Umweltsünden. Sie verbrennen Unmengen Treibstoff, ihre Anker zerstören kostbare Flora. Und sie sind Spielfelder obszöner Ungleichheit: Während ihre Besitzer zu den einflussreichsten Menschen der Welt gehören, ist das Bordpersonal oft Willkür und Rechtlosigkeit ausgeliefert.

Grégory Salle sieht in den riesigen Luxusschiffen den Schlüssel zum Verständnis des gegenwärtigen Kapitalismus. In seinem fulminanten Essay zeigt er, dass Superyachten nicht einfach Symbole des Exzesses sind. Vielmehr sind sie Symbole dafür, dass der Exzess zum Kennzeichen unseres Zeitalters geworden ist.

Grégory Salle ist Soziologe und Politikwissenschaftler. Er ist seit 2007 Research Fellow am »Centre national de la recherche scientifique« in Paris. Salle arbeitet und forscht zu so unterschiedlichen Themen wie Gefängnissen und Stränden, dem Strafvollzugssystem und Klimagerechtigkeit. »Superyachten« ist seine erste populärwissenschaftliche Veröffentlichung.

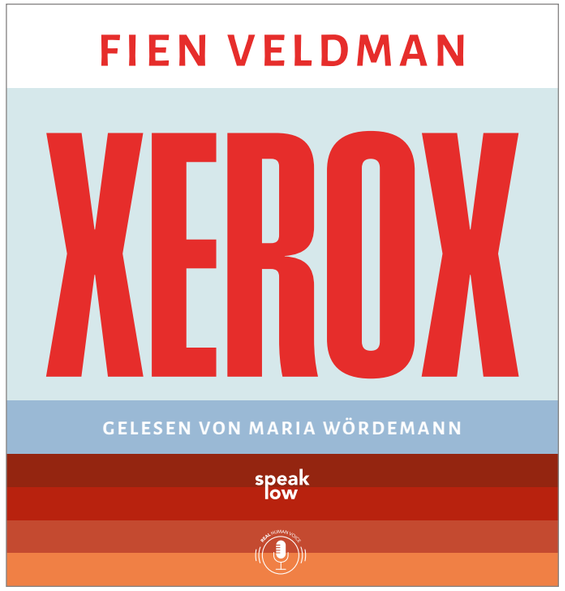
Johann von Bülow studierte Schauspiel an der Otto-Falckenberg-Schule in München und ist seither als Theater- und Filmschauspieler tätig. Neben Theaterengagements in Zürich, Bochum, Düsseldorf und Hamburg ist er vor allem in Kino und Fernsehen zu sehen. Zuletzt in der Serie »Die zweite Welle« sowie in dem Kinofilm »Frantz«. Er ist Sprecher zahlreicher von der Kritik gelobten Hörbuchproduktionen. Für speak low hat er zuletzt »Effingers« von Gabriele Tergit gelesen.

Britta Steffenhagen, geboren 1976 in Berlin, ist Moderatorin, Schauspielerin und Sprecherin. Seit 2009 ist sie als »Rixdorfer Perle« im Heimathafen Neukölln auf der Bühne zu sehen. Von 2017 bis 2019 moderierte sie die »rbb Abendshow« im Fernsehen. Für die »Radio Eins Radioshow« wurde sie 2017 mit dem Deutschen Radiopreis ausgezeichnet.

Grégory Salle
Superyachten
Luxus und Stille im Kapitalozän
Aus dem Französischen von Ulrike Bischoff
Gelesen von Johann von Bülow und Britta Steffenhagen
Digital only, 213 Minuten
Ungekürzte Lesung
16,00 Euro
ISBN 978-3-948674-90-8
Bereits erschienen

Die Buchausgabe ist im Suhrkamp Verlag erschienen

Fien Veldman
Xerox



Eigentlich hat sie es geschafft. Wo sie herkommt, studieren die Menschen nicht, und sie arbeiten auch nicht in einem Amsterdamer Start-up. Doch während der Xerox die Kundenbriefe druckt, wächst ihre Wut: auf die Vergangenheit, die sich nicht abschütteln lässt, ihren Bullshit-Job und die jovialen Phrasen der Kollegen. Doch wie einen Platz finden, wenn alle die Regeln kennen, außer man selbst? Und nur der Drucker einem zuhört? Fien Veldmans gefeiertes Debüt entlarvt die Leere der modernen Arbeitswelt und erzählt die Geschichte einer eigenwilligen jungen Frau, deren verletzlich-bissige Stimme niemand vergisst.

Fien Veldman, 1990 in Leeuwarden (Friesland) geboren, studierte Literaturwissenschaft und arbeitete dann als Journalistin und Theaterkritikerin. Sie ist Gründerin von »De Bonte Avond«, einer Internetbühne für Schriftsteller und Kreative. Für ihre Essays wurde sie mehrfach ausgezeichnet. »Xerox« ist ihr erster Roman.

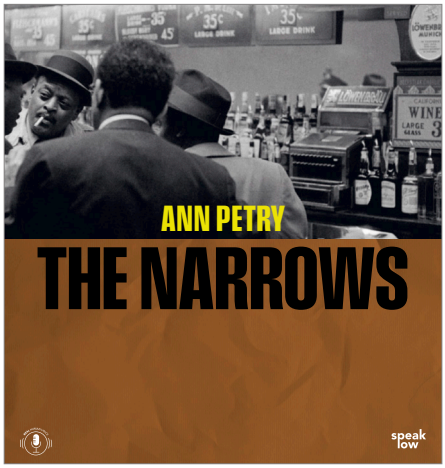
Maria Wördemann wurde in München geboren und wuchs in Dresden auf, wo sie erste Theatererfahrungen sammelte. Nach Ihrem Schauspielstudium an der Otto-Falckenberg-Schule in München spielte sie am Münchner Residenztheater. In der Spielzeit 2019/2020 wechselte sie an das Hessische Staatstheater Wiesbaden, wo sie unter anderem in »König Lear« und »Ein Sommernachtstraum« zu sehen war. Seit 2020 sammelt sie außerdem vermehrt Erfahrungen in Film- und Fernsehproduktionen.

Fien Veldman
Xerox
Aus dem Niederländischen von Christina Brunnenkamp
Gelesen von Maria Wördemann
Digital only, ca. 380 Minuten
23,00 Euro
ISBN 978-3-948674-94-6
Erscheinungstermin: 19.02.2024

Die Buchausgabe erscheint zeitgleich im Hanser Verlag
Eine Koproduktion mit dem Südwestrundfunk

SWR2

Ann Petry
The Narrows



Ann Petry
The Narrows
Aus dem amerikanischen Englisch von
Pieke Biermann
Gelesen von Julian Mehne
Ungekürzte Lesung
Digital only, ca. 1140 Minuten
26,00 Euro
ISBN 978-3-948674-69-4
Erscheinungstermin: Frühjahr 2024

Die Buchausgabe ist im
Verlag Nagel & Kimche erschienen

Link Williams ist ein gutaussehender und intelligenter Dartmouth-Absolvent, der mangels besserer Möglichkeiten für einen afroamerikanischen Mann in den USA der 1950er-Jahre in einer Bar arbeitet. Durch Zufall entsteht zwischen Link und »Camilo«, einer wohlhabenden, weißen, verheirateten Frau, eine Beziehung, die gegen die starren und kompromisslosen sozialen Codes ihrer Stadt und ihrer Zeit verstößt. Petry wirft ein hartes, wahrheitsgetreues Licht auf den Schaden, den die Konzepte von »Race« und Klasse anrichten. Sie zeigt, wie prägend die Zuordnungen hinsichtlich Geschlechterrollen und »Race« sind und legt soziale Vorurteile offen, die bis zum heutigen Tag bestehen.

Ann Petry wurde 1908 in Connecticut geboren. Obwohl ihre Familie die einzige schwarze Familie des Ortes war, wuchs sie als Tochter des Apothekers behütet auf. 1938 zog Petry nach New York, wo sie mit Armut und Gewalt an der schwarzen Bevölkerung und deren Ausbeutung im Zuge der Großen Depression konfrontiert war. Sie arbeitete als Journalistin für verschiedene Zeitungen in Harlem. Zuletzt erschienen bei speak low Lesungen ihrer Romane »The Street« und »Country Place«.

Julian Mehne studierte an der Westfälischen Schauspielschule Bochum. Neben zahlreichen Auftritten auf Schauspiel- und Opernbühnen in ganz Deutschland – u. a. an der Semperoper Dresden und am Maxim Gorki Theater in Berlin – ist der mehrfach ausgezeichnete Schauspieler auch als Sprecher für Rundfunk, Fernsehen, Hörbuch- und Hörspielproduktionen tätig. Für speak low hat er zuletzt »Foucault in Kalifornien« vom Simeon Wade gelesen.

speak low

Verlagsvertreter
Ulrich Deurer
Verkauf
Mühlangerstraße 8
86424 Dinkelscherben
T +49 8292 960 99 03
M +49 175 592 67 78
deurer@libret.de

Verlagsvertretung Österreich und Schweiz
Direkt beim Verlag
Insa Hansen-Goos
Insa.hansen-goos@speaklow.de
T 030-585 8181-16

Auslieferung Deutschland
GVA
Gemeinsame Verlagsauslieferung
Göttingen GmbH & Co. KG
Postfach 2021, 37010 Göttingen
T 0551 38 42 00 28
F 0551 38 42 00 10
Ansprechpartnerin:
Anja Klimaschewski
T 0551 38 42 00 27
klimaschewski@gva-verlage.de

Presse
Maria Nowotnick
T 030-585 8181-12
maria.nowotnick@speaklow.de

Presse & Digitalvertrieb
Anne Hruby
T 030-585 8181-11
anne.hruby@speaklow.de

Vertrieb und Rechte & Lizenzen
Insa Hansen-Goos
T 030-585 8181-16
insa.hansen-goos@speaklow.de

speak low
Hasenheide 54
10967 Berlin

T 030-585 8181-11
F 030-585 8181-01

info@speaklow.de
www.speaklow.de

Gestaltung: Ulrich Mevs

KWS

Wir unterstützen die Arbeit der Kurt-Wolff-Stiftung zur Förderung einer vielfältigen Verlags- und Literaturszene

Deutscher Verlagspreis 23